

3. Das schwerste Wort

"That woman speaks eighteen languages and can't say no in any of them."

(Dorothy Parker)

Wenn Ihnen das Wort „Nein“ in der Muttersprache nicht über die Lippen kommt, versuchen Sie es in einer Fremdsprache.

Ihr „Nein“ in 38 Sprachen!

Nee (Afrikaans), jo (albanisch), laa (arabisch),

votch (armenisch), ez (baskisch), na
(bengalisch), nann (bretonisch), né
(bulgarisch), pù shi (chinesisch), nej (dänisch),
no (englisch), ei (estnisch), ei (finnisch), non
(französisch), ohi (griechisch), nahin (hindi),
tidak (indonesisch), no (italienisch), iié
(japanisch), ahneo (koreanisch), nò
(korschisch), bo (laotisch), neen
(luxemburgisch), kaore (maori), ugui
(mongolisch), nei (norwegisch), nie (polnisch),
niet (russisch), ne (serbisch), no (spanisch),
siyo / hapana (suaheli) nej (schwedisch), ne
(tschechisch), hayir (türkisch), nem
(ungarisch), nage (walisisch), cha (zulu)

4. Alltagsszene

Marja Kühn und Karin Klein sind seit Jahren Kolleginnen. Seit neuestem auch Nachbarinnen. Marja ist in das kleine Dorf gezogen und wohnt gleich neben dem Elternhaus von Karin. Marja pendelt jeden Tag mit dem Bus vom Dorf zur Arbeit in der Stadt. Marja sieht aus ihrem Bürofenster in das Büro von Karin. Außerdem sieht sie auf der Straße das Auto von Karin und da kommt ihr eine Idee. Sie geht hinüber zu Karin und fragt: „Darf ich jeden Abend bei Dir mitfahren?“

Spontan sagt Karin Klein: „Nein“

Daraufhin fragt Marja Kühn: „Warum nicht?“

Karin könnte folgendes antworten:

- „Ich fahre nicht auf direktem Wege heim.“
- „Ich habe unregelmäßig Feierabend.“
- „Ich habe keine Insassenversicherung.“
- „Ich habe schon andere Mitfahrer.“
- „Ich möchte unabhängig sein ...“

Und damit ist Karin in der Ausredenfalle. Denn für alle diese Antworten hat Marja ein Gegenargument bereit.

Besser ist es eine Antwort ohne Begründung zu

geben: „Du, ich möchte es nicht.“